



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. gruodžio 4 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2018/0170(COD)

10008/1/20
REV 1 ADD 1

GAF 35
FIN 520
CODEC 705
PARLNAT 129

TARYBOS MOTYVŲ PAREIŠKIMAS

Dalykas:	Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, kiek tai susiję su bendradarbiavimu su Europos prokuratūra ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos tyrimų veiksmingumu – Tarybos motyvų pareiškimas – Tarybos priimtas 2020 m. gruodžio 4 d.
----------	--

I. IVADAS

1. 2018 m. gegužės 23 d. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikė pasiūlymą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų (toliau – OLAF reglamentas), kiek tai susiję su bendradarbiavimu su Europos prokuratūra ir OLAF tyrimų veiksmingumu. Pasiūlymas grindžiamas SESV 325 straipsniu (įprasta teisėkūros procedūra).
2. Audito Rūmai savo nuomonę Nr. 8/2018 pateikė 2018 m. lapkričio 15 d¹.
3. 2019 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento plenariniame posėdyje buvo priimta teisėkūros rezoliucija dėl per pirmąjį svarstymą priimtos pozicijos². Ta rezoliucija, kurioje pateikiama 140 pakeitimų, grindžiama Biudžeto kontrolės komiteto pranešimu ir Teisės reikalų komiteto bei Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonėmis.
4. Kovos su sukčiavimu darbo grupė šį dokumentą ne kartą svarstė 2018 m. birželio mėn.– 2019 m. gegužės mėn. laikotarpiu surengtuose posėdžiuose. 2019 m. birželio 12 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino įgaliojimus pradėti derybas su Europos Parlamentu³.
5. Nuo 2019 m. lapkričio mėn. su Europos Parlamentu buvo surengti keli techniniai susitikimai (tiek fiziniai, tiek virtualūs) ir juose daug klausimų buvo išspręsta. Birželio 26 d. įvykusio politinio trilogio metu pavyko susitarti dėl kompromisinių tekstų ir principinių klausimų, o liepos mėn. surengtuose dar keliuose techniniuose susitikimuose nuostatos buvo aiškiau išdėstytos.
6. 2020 m. rugsėjo 30 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino galutinį kompromisinį tekstą⁴.

¹ OL C 42, 2019 2 1, p. 1.

² Dok. 8570/19.

³ Dok. 10095/19.

⁴ Dok. 11108/20 + ADD 1 + COR 1.

II. TIKSLAS

7. Šiuo pasiūlymu visų pirma siekiama pritaikyti OLAF reglamentą siekiant užtikrinti sklandų OLAF ir Europos prokuratūros (ji, kaip numatyta, turėtų pradėti veikti 2021 m. pradžioje) bendradarbiavimą. Be to, pasiūlymu siekiama pašalinti pagrindinius trūkumus, darančius poveikį OLAF atliekamų tyrimų veiksmingumui, kaip antai nepakankama prieiga prie informacijos apie sandorius bankų sąskaitose, galimybė OLAF ataskaitas naudoti ir rekomendacijomis remtis nacionaliniuose procesuose, ir juo taip pat siekiama paaiškinti tam tikras procedūrines nuostatas.

III. PER PIRMAJĮ SVARSTYMĄ PRIIMTOS TARYBOS POZICIJOS ANALIZĖ

A. Procedūrinis kontekstas

8. Europos Parlamentas ir Taryba vedė derybas, kad būtų pasiektas susitarimas Tarybos per pirmąjį svarstymą priimamos pozicijos etape (išankstinis susitarimas per antrąjį svarstymą). Per pirmąjį svarstymą priimtos Tarybos pozicijos tekstas atspindi kompromisą, kurį, padedant Komisijai, pavyko pasiekti abiem teisėkūros institucijoms.

B. Pagrindinių patobulinimų santrauka

9. Pagrindinius patobulinius galima apibendrinti taip:
- asmeniniai prietaisai (3 straipsnio 5 dalis ir 4 straipsnio 2 dalies a punktas): taikant tinkamas teises garantijas, OLAF bus suteikta prieiga prie asmeninių prietaisų tiek, kiek jie naudojami darbo tikslais ir tuo pačiu mastu, kaip nacionalinėms tyrimo institucijoms, kiek tai susiję su išorės tyrimais; kalbant apie vidaus tyrimus, turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros priimtus sprendimus;

- prieiga prie sandorių duomenų banko sąskaitose (7 straipsnio 3, 3a ir 3b dalys): buvo nustatyta kompromisinė formuluotė, kuria OLAF suteikiamos tik tos prieigos teisės, kurias turi nacionaliniai tyrėjai, turintys prieigą prie bankų sąskaitų;
- procesinių garantijų kontrolierius (9a ir 9b straipsniai): buvo susitarta dėl nepriklausomos pareigybės, organizaciniu požiūriu priskiriamos prie Priežiūros komiteto; kontrolieriaus pareigos aprėpia ir OLAF tyrimams taikytinas taisykles, visų pirma procesinius reikalavimus ir pagrindines teises; kontrolierius gali parengti OLAF generaliniam direktoriui skirtas rekomendacijas;
- prieiga prie OLAF ataskaitų (10 straipsnio 3b dalis): atitinkamas asmuo gali prašyti leidimo susipažinti su galutine OLAF ataskaita ir tokia prieiga jam suteikiama su sąlyga, kad per 12 mėnesių atitinkamos nacionalinės institucijos, vykdančios susijusį nacionalinį procesą, bus davusios aiškų sutikimą;
- įrodymų leistinumai (11 straipsnis): buvo sugriežtintos nuostatos dėl OLAF ataskaitų laikymo leistinaisiais įrodymais administraciniuose procesuose ir komunikacijos su OLAF klausimais, kilusiais dėl įrodymų priimtumo;
- OLAF atliekamiems tyrimams remiant Europos Prokuratūros veiklą keliama aukštesni procedūriniai standartai (12e straipsnio 3 dalis): atsižvelgdamas į OLAF Priežiūros komiteto nuomonę, Europos Parlamentas paprašė, kad OLAF taikytų tokius procedūrinius standartus, kurie būtų lygiaverčiai baudžiamosios veikos tyrimuose taikomiems standartams siekiant apsaugoti susijusiame baudžiamajame procese surinktų įrodymų leistinumą; buvo rastas kompromisas, kuriuo Europos prokuratūra įpareigojama glaudžiai bendradarbiauti su OLAF siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi procedūrinių standartų, tačiau OLAF įgaliojimai nebuvo išplėsti;

- OLAF ir Europos prokuratūros bendradarbiavimas (12b–12g straipsniai): buvo rastas kompromisas, kuriuo Europos prokuratūra privalės duoti sutikimą tam, kad OLAF galėtų atlikti papildomus tyrimus; Europos prokuratūra negali nereaguoti, tačiau ji neprivalo pagrįsti OLAF savo nepritario;
- Priežiūros komitetas (15 straipsnis): buvo reglamentuotas klausimas dėl Priežiūros komiteto prieigos prie OLAF bylų, taip išsprendžiant ilgai trukusį abiejų institucijų ginčą;
- valstybių narių institucijų teikiama informacija apie tolesnius veiksmus OLAF (11 ir 16 straipsnis): buvo numatytas patobulinimas siekiant užtikrinti OLAF galimybę geriau stebėti savo bylas ir nustatyti trūkumus.

IV. IŠVADA

10. Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija atspindi teisingą ir subalansuotą kompromisą, pasiektą Tarybos ir Europos Parlamento derybose, padedant Komisijai. Išspręsta daug ginčytinų klausimų, atsižvelgiant į labai opius klausimus, kylančius dėl nacionalinių baudžiamojo proceso procedūrų ir Sąjungos valstybių narių tyrimo sąrangų skirtumų. Buvo pasiekti abu OLAF reglamento dalinio pakeitimo tikslai: užtikrinti gerą OLAF ir Europos prokuratūros bendradarbiavimą ir pagerinti keletą procedūrinių aspektų, kad OLAF galėtų veiksmingiau atlikti savo tyrimus.